

# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

<p>Auftrag Analysennr. Objekt Probeneingang Probenahme Probenehmer Kunden-Probenbezeichnung Probengewinnung Abweichung Probengewinnung KW/ WW Probenahmeart Desinfektionsart Entnahmestelle</p>	<p><b>248263</b> Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen <b>126428</b> Legionellen <b>Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, Rheinhausen</b> <b>17.11.2022</b> <b>16.11.2022 12:10</b> <b>Albrecht Hettich (3967)</b> <b>913517</b> <b>Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)</b> <b>Keine Abweichung</b> <b>Warmwasser</b> <b>Ablaufprobe (1L)</b> <b>Zapfstelle thermisch desinfiz.</b> <b>Boiler Eintritt (Rücklauf Zirkulation)</b> <b>Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen, Erdgeschoss,</b> <b>Kindertagesstätte St.Josef, Heizraum, TWE, Zirkulation</b></p>
---	--

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)	farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)	ohne				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort) *)	klar				visuell
<b>Vor-Ort-Untersuchungen</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	60,5			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	60,9			DIN 38404-4 : 1976-12
<b>Mikrobiologische Untersuchungen</b>					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<2	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination  
4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

DOC-16-2914947-DE-P1

Ust/VAT-Id-Nr.:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Carlo C. Peich

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

Auftrag **248263** Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen  
Analysennr. **126428** Legionellen

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

### Hinweis zur Auswertung:

*Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.  
Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12**

**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 17.11.2022*

*Ende der Prüfungen: 26.11.2022*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Cornelia Haubrich, Tel. 0711/92556-47  
Fax. 0711/92556-99, E-Mail cornelia.haubrich@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

<p>Auftrag Analysennr. Objekt Probeneingang Probenahme Probenehmer Kunden-Probenbezeichnung Probengewinnung Abweichung Probengewinnung KW/ WW Probenahmeart Desinfektionsart Entnahmestelle</p>	<p><b>248263</b> Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen <b>126429</b> Legionellen <b>Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, Rheinhausen</b> <b>17.11.2022</b> <b>16.11.2022 12:20</b> <b>Albrecht Hettich (3967)</b> <b>913518</b> <b>Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)</b> <b>Keine Abweichung</b> <b>Warmwasser</b> <b>Ablaufprobe (1L)</b> <b>Zapfstelle thermisch desinfiz.</b> <b>Boiler Austritt (Vorlauf)</b> <b>Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen, Erdgeschoss,</b> <b>Kindertagesstätte St.Josef, Heizraum, TWE, TWE Ausgang</b></p>
---	---

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)	farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)	ohne				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort) *)	klar				visuell
<b>Vor-Ort-Untersuchungen</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	66,1			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	66,9			DIN 38404-4 : 1976-12
<b>Mikrobiologische Untersuchungen</b>					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<2	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination  
4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

Auftrag **248263** Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen  
Analysennr. **126429** Legionellen

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

### Hinweis zur Auswertung:

*Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.  
Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12**

**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 17.11.2022*

*Ende der Prüfungen: 26.11.2022*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Cornelia Haubrich, Tel. 0711/92556-47  
Fax. 0711/92556-99, E-Mail cornelia.haubrich@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

DOC-16-2914947-DE-P4

Ust/VAT-Id-Nr.:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Carlo C. Peich

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 2 von 2

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

<p>Auftrag Analysennr. Objekt Probeneingang Probenahme Probenehmer Kunden-Probenbezeichnung Probengewinnung Abweichung Probengewinnung KW/ WW Probenahmeart Desinfektionsart Entnahmestelle</p>	<p><b>248263</b> Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen <b>126430</b> Legionellen <b>Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, Rheinhausen</b> <b>17.11.2022</b> <b>16.11.2022 12:30</b> <b>Albrecht Hettich (3967)</b> <b>913519</b> <b>Probenahme nach Zweck "b" (mikrobiologisch)</b> <b>Keine Abweichung</b> <b>Warmwasser</b> <b>Ablaufprobe (1L)</b> <b>Zapfstelle thermisch desinfiz.</b> <b>Mischbatterie</b> <b>Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen, Erdgeschoss,</b> <b>Kindertagesstätte St.Josef, Küche, Kindergarten, Personal, WW-</b> <b>Steigstrang</b></p>
---	--

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)	<b>farblos</b>				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)	<b>ohne</b>				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort) *)	<b>klar</b>				visuell
<b>Vor-Ort-Untersuchungen</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>61,2</b>			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>61,5</b>			DIN 38404-4 : 1976-12
<b>Mikrobiologische Untersuchungen</b>					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<b>&lt;2</b>	100	keine / geringe Kontamination	ISO 11731 : 2017-05 & UBA-Empfehlung : 2018-12

- 3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination  
4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 26.11.2022  
Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT

Auftrag **248263** Kindertagesstätte St.Josef Im Bürgerzentrum 1, 79365 Rheinhausen  
Analysennr. **126430** Legionellen

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.*

### Hinweis zur Auswertung:

*Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.  
Es wurden in beiden Ansätzen keine Legionellen nachgewiesen.*

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12**

**Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.**

**Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 17.11.2022*

*Ende der Prüfungen: 26.11.2022*

*Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Cornelia Haubrich, Tel. 0711/92556-47  
Fax. 0711/92556-99, E-Mail cornelia.haubrich@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.